



## حقوق خود را بشناسید (PAFVA) قانون "حمایت در مقابل خشونت در خانواده آلبرتا" برگ راهنما

آمار نشان می دهد که تقریباً ۲۲ درصد از کلیه جرم هائی که بر اثر خشونت در کانادا اتفاق افتاده توسط یکی از اعضای خانواده قربانی خشونت انجام گرفته است!

### خشونت در خانواده چیست؟

خشونت در خانواده عبارت است از سوء استفاده از قدرت ناشی از اعتماد یا اتکاء اعضای خانواده نسبت به یکدیگر که زندگی، امنیت یا رفاه دیگری را به خطر می اندازد. خشونت در خانواده می تواند موارد زیر را دربر بگیرد: بدرفتاری با همسر (همسر شرعی یا عرفی). آزار و اذیت و بی توجهی نسبت به سالمندان و کودکان، تجاوز جنسی به کودکان، بدرفتاری با والدین و قرار گرفتن در معرض بدرفتاری دیگران در خانواده. خشونت در خانواده ممکن است شامل بعضی از رفتارها یا کلیه رفتارهای زیر بشود: آزار و اذیت جسمی، آزار و اذیت روحی، اذیت/ مزاحمت خلاف اخلاق، آزار لفظی، آزار و اذیت جنسی، سوء استفاده مالی، و آزار و اذیت روحی. قربانیان خشونت در خانواده شامل زوج هائی که دوست پسر و دختر هستند، همسران (همسران شرعی یا عرفی)، زنان و مردانی که روابط\* LGBTQ دارند، کودکان، نوجوانان، افراد معلول و سایر بزرگسالان می شود.

### شما تنها نیستید

اگر در رابطه ای ناهنجار بسر می برید، مهم ترین چیزی را که باید بدانید این است که شما تنها نیستید و مستحق چنین رابطه ای نمی باشید. شما همچنین باید بدانید بچه هائی که در معرض خشونت خانواده قرار می گیرند می توانند به اندازه کسی که آن را مستقیماً تجربه می کند تحت تاثیر قرار بگیرند. خشونت در خانواده جرم است، و کمک برای حمایت از شما و فرزندانتان نیز وجود دارد.

### قانون چگونه از شما حمایت می کند؟

از سال ۱۹۹۹ "قانون حمایت از خانواده در مقابل خشونت" آلبرتا از قربانیان خشونت در خانواده حمایت می کرده است. از اول نوامبر ۲۰۰۶، بمنظور حمایت بهتر از قربانیان خشونت در خانواده تغییراتی در این قانون داده شده است. "قانون حمایت از خانواده در مقابل خشونت" از کلیه اعضای خانواده که قربانیان خشونت در خانواده هستند محافظت می کند. اکنون این قانون، حمایت از فامیل ها را نیز بدون توجه به اینکه آیا شخص بدرفتار و شخصی که قربانی شده است با یکدیگر زندگی می کنند یا خیر، در بر می گیرد.

\*تغییر جنس یافته ها، مردان بومی با هویت های دوگانه زنانه و مردانه و همجنس گراهای غیر عادی



## قانون حمایت در مقابل خشونت در خانواده سه هدف حمایتی دارد:

### ۱. دستور حمایت اضطراری (EPO)

"دستور حمایت اضطراری" روشی است برای توجه به امنیت فوری قربانیان خشونت در خانواده. یک "دستور حمایت اضطراری" شرایط حمایت قانونی از قربانیان خشونت در خانواده را فراهم می کند— این یک جریمه کیفری نیست. یک "دستور حمایت اضطراری" است که می تواند به شخص بدرفتار دستور دهد تا به مکان هائی که معمولاً قربانی می رود تردد نکرده و با قربانی ارتباط برقرار نکند. "دستور حمایت اضطراری" می تواند به قربانی اجازه دهد که در منزل بماند و به شخص بدرفتار دستور ترک خانه را بدهد. همچنین می تواند سایر شرایط لازم را برای ایجاد حمایت سریع از قربانی خشونت و سایر اعضای خانواده فراهم آورد.

دریافت "دستور حمایت اضطراری" مخارجی دربر نمی گیرد. کارکنان "خدمات کودکان و نوجوانان" و پلیس می توانند برای گرفتن "دستور حمایت اضطراری" در طول ۲۴ ساعت شبانه روز و هفت روز هفته مراجعه کنند. قربانیان می توانند حکم را مستقیماً از دادگاه ایالتی در طول ساعات کار دادگاه درخواست کنند. یک "دستور حمایت اضطراری" باید برای بررسی در "دادگاه عالی دادرسی" قبل از نه روز کاری، و پس از کسب اجازه برای بررسی اطلاعات مربوط به صدور حکم، برنامه ریزی شود. در بررسی، قاضی تصمیم خواهد گرفت چه دستور دیگری، در صورت لزوم، صادر شود.

### ۲. "حکم دادگاه عالی دادرسی"

"حکم دادگاه عالی دادرسی" همان مواردی را که یک "دستور حمایت اضطراری" دربر میگیرد شامل می شود. "حکم حمایت اضطراری" برای تامین امنیت فوری یک قربانی خشونت در خانواده است و "حکم دادگاه عالی دادرسی" می تواند "حمایت و برنامه ریزی طولانی تری را دربرگیرد". "حکم دادگاه عالی دادرسی" می تواند برای یک سال صادر شود. شرایط دیگری نیز می تواند به "حکم دادگاه عالی دادرسی" اضافه شود. بعنوان مثال، می تواند به شخصی که بدرفتاری کرده حکم بازپرداخت پول یا دارائی را که قربانی در نتیجه خشونت در خانواده از دست داده است بدهد، می تواند بگوید کدام یک از طرفین می تواند موقتاً صاحب اموال شخصی بشود، می تواند به کسی که بدرفتاری کرده است دستور شرکت در کارآموزی مشاوره بدهد و اجازه انجام مشاوره به فرزند بدون کسب اجازه از والدین یا سرپرستان را نیز بدهد. هنگامی که "دستور حمایت اضطراری" بررسی می شود، می توان "حکم دادگاه عالی دادرسی" را دریافت کرد. فقط کسی که قربانی شده است می تواند آن را درخواست کند. یک "حکم دادگاه عالی دادرسی" را می توان مستقیماً درخواست کرد (بدون یک "دستور حمایت اضطراری").

### ۳. "حکم اجازه ورود"

"حکم اجازه ورود". به پلیس اجازه ورود به محلی که نام آن در حکم آمده بمنظور انجام تحقیق برای کمک یا بازپرسی از یک فرد خانواده و، با اجازه آنها، بردن قربانی از منزل بخاطر حفظ امنیت وی می دهد. "حکم اجازه ورود" فقط می تواند بوسیله پلیس اجرا شود.

## از کجا اطلاعات بیشتری به دست آوریم

برای دریافت اطلاعات یا آگاهی بیشتر در باره "قانون حمایت از خانواده در مقابل خشونت" و یا جلوگیری از خشونت در خانواده با شماره تلفن رایگان ۲۴ ساعته ۱۸۱۸-۳۱۰. "خط مربوط به اطلاعات در باره خشونت در خانواده" تماس بگیرید و یا از "خدمات کودکان و نوجوانان آلبرتا" در وب سایت [www.familyviolence.alberta.ca](http://www.familyviolence.alberta.ca) دیدن کنید. دفتر کمک حقوقی ایالتی نیز می تواند اطلاعات لازم را برای دریافت یک "حکم حمایت اضطراری" یا یک "حکم دادگاه عالی دادرسی" بدهد. به شماره مجانی ۳۱۰-۰۰۰۰-۰۰۰۰ تلفن کنید و درخواست کنید که شما را به شماره ۷۵۷۵-۴۲۷ (۷۸۰) ارجاع دهند.

## کمک بگیرید

اگر شما یا کسی که شما او را می شناسید در معرض خطر فوری قرار گرفته اید به ۹۱۱ تلفن کنید برای دریافت کمک از تسهیلات محل خود یا کسب اطلاعات بیشتر، لطفاً با شماره تلفن رایگان ۲۴ ساعته ۱۸۱۸-۳۱۰ مربوط به "اطلاعات در باره خشونت در خانواده" تماس بگیرید و یا از وب سایت [www.familyviolence.alberta.ca](http://www.familyviolence.alberta.ca) دیدن کنید. "خدمات کودکان و نوجوانان آلبرتا" افتخار می کند که "جلوگیری از خشونت و زورگویی در خانواده" را در آلبرتا رهبری می کند.

<sup>1</sup> Ogrodnik, L. (Ed.) (اکتبر ۲۰۰۸) خشونت در خانواده در کانادا: تاریخچه آمار ۲۰۰۸ (کاتالگ شماره X ۲۲۴-۸۵). اتاوا، انتاریو: وزارت آمار کانادا، گرفته شده از [http://www.phac-aspc.gc.ca/nfv-cnivf/familyviolence/pdfs/fv-85-224-X1E-2008\\_e.pdf](http://www.phac-aspc.gc.ca/nfv-cnivf/familyviolence/pdfs/fv-85-224-X1E-2008_e.pdf)  
<sup>۲</sup> "خدمات کودکان و نوجوانان آلبرتا (۲۰۰۴). میزگرد آلبرتا در باره خشونت و زورگویی در خانواده: یافتن راه حل با یکدیگر. ادمونتون، آلبرتا: چاپ کوینز. گرفته شده از [http://www.child.alberta.ca/home/documents/familyviolence/rpt\\_opfvb\\_finding\\_solutions\\_high.pdf](http://www.child.alberta.ca/home/documents/familyviolence/rpt_opfvb_finding_solutions_high.pdf)